SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

uzavřená mezi následujícími smluvními stranami:

1. Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.

se sídlem Pisárecká 555/1a, Pisárky, 603 00 Brno
identifikační číslo 46347275
daňové identifikační číslo CZ 46347275
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl B vložka č. 783
jejímž jménem jedná XXX

(dále jen "**klient**")

a

2. Dentons Europe CS LLP,

se sídlem One Fleet Place, EC4P 4GD Londýn, Spojené království Velké Británie a Severního Irska, registrační číslo OC340214, vyvíjející činnost prostřednictvím své organizační složky **Dentons Europe CS LLP, organizační složka**, se sídlem V celnici 1034/6, 110 00 Praha 1, Česká republika, identifikační číslo: 28499808, DIČ: CZ28499808, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka č. 63999, kterou zastupuje XXX

(dále jen "**advokátní kancelář**")

# Charakter a rozsah poskytovaných služeb

* 1. Advokátní kancelář poskytne klientovi právní služby související s plněním veřejné zakázky: PRÁVNÍ SLUŽBY V SOUVISLOSTI SE ZAJIŠTĚNÍM FINANCOVÁNÍ PROJEKTU KALOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ ČOV BRNO MODŘICE, č. SML/0189/23 s následujícím plněním:
* revize závazných nabídek předložených ze strany oslovených financujících bank (zadavatel předpokládá, že k revizi budou k dispozici nabídky maximálně čtyř českých komerčních bank a maximálně tří evropských financujících institucí (EIB, EBRD, CEB)) za účelem identifikace nestandardních ustanovení pro budoucí financující dokumentaci;
* poskytnutí stručného právního komentáře na jednotlivé závazné nabídky bank;
* právní revize předložené úvěrové a zajišťovací dokumentace, pokud bude relevantní (zadavatel předpokládá různé smlouvy pro mezinárodní finanční instituce a české komerční banky a že revidována dokumentace bude ve standardu dle Loan Market Association (LMA) pro české komerční banky);
* právní zaštítění transakce z pohledu společnosti Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. do uzavření úvěrové dokumentace a účast a podpora na jednáních s financujícími bankami;
* jakékoliv další právní služby, které budou potřebné v souvislosti s předmětným bankovním financováním.
	1. Na žádost klienta mohou být advokátní kanceláří poskytovány též další právní služby s tím, že jejich předmět, rozsah, bližší konkretizace, jakož i způsob jejich poskytování budou stanoveny písemnou dohodou mezi klientem a advokátní kanceláří.
	2. Bude-li tak klientem požadováno, poskytne advokátní kancelář vedle výše uvedených právních služeb klientovi rovněž právní služby ve formě přípravy a vyhotovení odpovědi auditorům klienta ohledně nároků, výměrů a závazků uplatněných vůči klientovi, jakož i ohledně dalších relevantních skutečností potřebných pro účely auditorského ověření účetní závěrky a účetnictví klienta.

# Způsob poskytování služeb

* 1. Za advokátní kancelář je jako hlavní kontaktní osoba, která bude jednak sama osobně poskytovat dohodnuté právní služby a jednak bude koordinovat jejich zabezpečování i dalšími advokáty, advokátními koncipienty a jinými zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož osobami činnými pro advokátní kancelář tak, aby byla zajištěna co nejlepší kvalita a rychlost služeb, určen **XXX**. Další advokáti, advokátní koncipienti a jiní zaměstnanci advokátní kanceláře, jakož i osoby pro tuto činné se zúčastní práce pro klienta podle potřeby. V souvislosti s poskytováním právních služeb mohou být poskytovány v nezbytném či požadovaném rozsahu i překladatelské a tlumočnické služby, jakož i služby organizačního a administrativního charakteru navazující na poskytované právní služby. V právních otázkách jiného nežli českého práva budou do poskytování právních služeb klientovi zapojeni též zahraniční advokáti mezinárodní skupiny advokátních kanceláří Dentons.
	2. XXX či jiná osoba klientem pověřená (dále jen „**oprávněná osoba**“) bude zajišťovat styk s advokátní kanceláří, vydávat instrukce a zadání ke zpracování právních úkolů, poskytovat veškeré údaje potřebné k řádnému poskytování právních služeb, jakož i přebírat dokumenty a písemné i jiné výstupy související s poskytovanými právními službami. Klient zajistí, že instrukce advokátní kanceláři bude vydávat primárně oprávněná osoba. Pokud budou instrukce vydány jinou osobou, advokátní kancelář může (ale nemusí) požadovat písemné potvrzení takové instrukce a klient pak zajistí vystavení takového písemného potvrzení vydané instrukce oprávněnou osobou bez zbytečného prodlení. Advokátní kancelář není povinna podnikat žádné kroky na základě jakékoliv instrukce, která nebyla potvrzena oprávněnou osobou. Advokátní kancelář nicméně není povinna takové potvrzení vyžadovat.

# Úplata

* 1. Za poskytované právní služby náleží advokátní kanceláři odměna odvozená od rozsahu času věnovaného ze strany advokátní kanceláře poskytování služeb ve prospěch klienta. Za právní služby poskytnuté v souvislosti s plněním veřejné zakázky: PRÁVNÍ SLUŽBY V SOUVISLOSTI SE ZAJIŠTĚNÍM FINANCOVÁNÍ PROJEKTU KALOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ ČOV BRNO MODŘICE v rozsahu uvedeném v článku I. odstavce 1. výše, bude advokátní kanceláři náležet následující odměna. Uvedené ceny jsou platné a neměnné po celou dobu trvání Transakce.

XXX

Pro účtování jakékoli další práce provedené na Transakci mimo rozsah prací uvedených pod body a) až e) výše (či pro případ porušení níže uvedených předpokladů) budou aplikovány následujíc diskontované jednotné hodinové sazby (bez ohledu na senioritu):

XXX

Při stanovení výše odměny vycházíme z následujících předpokladů:

1. Poradenství budeme poskytovat pouze ohledně českého, anglického a lucemburského práva.
2. Nebudeme poskytovat právní poradenství v oblasti regulatoriky (včetně oblasti veřejných zakázek, veřejné podpory, hospodářské soutěže či prověřování zahraničních investic) a daní, ani technické či účetní poradenství.
3. Revidované dokumenty se budou řídit českým, anglickým a/nebo lucemburským právem a budou vyhotoveny v jedné (anglické nebo české) jazykové verzi a podle LMA standardů.
4. Počet term sheetů a úvěrových smluv k revizi není omezen a nabídková cena je stanovena za revizi každého term sheetu, resp. úvěrové smlouvy, které nám budou předloženy k revizi.
5. Výstupem revize bude stručný právní komentář k revidovaným dokumentům. Nabídková cena zahrnuje jedno kolo dotazů ke komentáři a jedno navazující kolo úprav komentáře.
6. Veškerá dokumentace k revizi nám bude dodána na začátku mandátu, přičemž začátkem mandátu se pro účely tohoto předpokladu rozumí okamžik, kdy klient poskytne dokumentaci advokátní kanceláři od konkrétní banky k prvotní revizi, a nebude v průběhu naší revize dodatečně měněna.
7. Nabídkové ceny za poskytnutí právních služeb v rozsahu bodů a) až e) výše zahrnují také veškeré náklady na splnění poptávané činnosti.
	1. Vzhledem k tomu, že advokátní kancelář je registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty v České republice, bude k fakturovaným platbám připočítávána příslušná částka daně z přidané hodnoty za zákonných podmínek a v zákonné výši. Klient je povinen platit fakturované částky včetně připočtené daně z přidané hodnoty.
	2. Platby za poskytované služby budou hrazeny na základě faktur vystavených advokátní kanceláří. Faktury budou uvádět vyčíslení odměn za služby poskytované ve fakturovaném období a výloh vynaložených v této souvislosti. Splatnost každé faktury je čtyřicet pět (45) dnů od jejího doručení klientovi. Adresa pro doručování faktur a písemností je sídlo klienta. Elektronická faktura se doručuje na adresu faktury@bvk.cz. Advokátní kancelář uvede na faktuře číslo smlouvy klienta, faktura musí obsahovat zákonné náležitosti.
	3. Smluvní strany se dohodly, že advokátní kancelář bude vystavovat své faktury a vyúčtovávat svou odměnu buď v pravidelných intervalech, tj. např. měsíčně apod., nebo po dohodě s klientem nepravidelně, vždy po skončení práce na určitém relativně samostatném a oddělitelném zadání, projektu nebo fázi projektu představující ucelené poskytnutí právní služby podle této smlouvy.
	4. Nebude-li advokátní kanceláří klientovi písemně sděleno jiné bankovní spojení, jsou platby náležející podle této smlouvy advokátní kanceláři splatné v eurech na EUR bankovní účet advokátní kanceláře č. XXX, IBAN XXX, SWIFT/BIC kód XXX, vedený u banky XXX, nebo v korunách českých na CZK bankovní účet advokátní kanceláře č. XXX, IBAN XXX, SWIFT/BIC kód XXX, vedený u banky XXX.

# Součinnost a povinnost mlčenlivosti

* 1. Advokátní kancelář bude chránit a podporovat práva a zájmy klienta a plnit jeho pokyny. Advokátní kancelář však nebude vázána klientovými pokyny, pokud budou v rozporu s právními předpisy nebo s použitelnými pravidly České advokátní komory.
	2. Při poskytování právní pomoci podle této smlouvy je advokátní kancelář oprávněna vyžadovat a klient je povinen poskytovat veškerou potřebnou součinnost, nezbytnou k řádnému poskytování právní pomoci ze strany advokátní kanceláře. Jmenovitě je klient povinen bez zbytečného odkladu po podpisu této smlouvy předat advokátní kanceláři veškerou dokumentaci (nebo její kopie), kterou má ve svém držení a která může být relevantní pro řádné poskytnutí právních služeb advokátní kanceláří podle této smlouvy. Klient je rovněž povinen vyvinout veškerou potřebnou součinnost a poskytnout advokátní kanceláři veškeré požadované informace a dokumentaci v souvislosti s povinnostmi advokátní kanceláře podle tuzemských i zahraničních právních i stavovských předpisů o opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu včetně zejména povinnosti identifikovat klienta, jeho akcionáře/podílníky, konečné vlastníky, statutární orgány a jejich členy.
	3. Advokátní kancelář je zavázána dodržovat po celém světě požadavky antikorupčního zákona Spojeného království *Bribery Act 2010*, a všechny další relevantní právní předpisy týkající se prevence úplatkářství a korupce v jurisdikcích, kde poskytujeme právní služby. Advokáti, zaměstnanci a další osoby jednající za advokátní kancelář budou jednat etickým, poctivým a profesionálním způsobem ve všech svých obchodních aktivitách a nebudou nabízet, dávat, přijímat nebo napomáhat poskytnutí jakéhokoli daru nebo platby, které by byly úplatkem nebo by mohly být za úplatek považovány.
	4. Ve vztahu ke všem skutečnostem důvěrného charakteru, které se advokáti, zaměstnanci nebo jiné osoby činné pro advokátní kancelář dozví v souvislosti s poskytováním právní pomoci či jinými pracemi na projektu podle této smlouvy, jsou advokátní kancelář, její zaměstnanci a osoby pro ni činné vázány povinností mlčenlivosti vyplývající z českých i příslušných zahraničních právních předpisů i stavovských pravidel platných pro výkon advokacie a poskytování právní pomoci.
	5. Nehledě na ustanovení předcházejícího odstavce je advokátní kancelář oprávněna uvádět na seznamech svých klientů, respektive transakcí, na nichž se podílela, používaných pro marketingové, referenční a jiné podobné účely (zejména například v souvislosti s výběrovými řízeními, zadáváním veřejných zakázek apod.) název klienta jakož i stručnou charakteristiku jednotlivých případů, v souvislosti s nimiž poskytovala klientovi právní služby.
	6. Advokátní kancelář je součástí globální právní firmy Dentons, jejíchž více než 21 000 špičkových odborníků ve více než 200 lokalitách ve více než 80 zemích po celém světě zastupuje velké množství klientů v celé řadě různých právních záležitostí. Proto mezinárodní síť advokátních kanceláří Dentons a její spřízněné entity a přidružené kanceláře mohou v současnosti nebo v budoucnosti či mohly v minulosti zastupovat osoby či subjekty (včetně bývalých či současných klientů skupiny Dentons), které mají či v budoucnu mohou mít zájmy, jež nejsou v souladu se zájmy klienta a s ním spřízněných osob v záležitostech odlišných od záležitosti, v níž advokátní kancelář klienta zastupuje. Klient souhlasí s tím, aby advokátní kancelář a další členové mezinárodní sítě advokátních kanceláří Dentons v takových případech v současnosti i v budoucnu zastupovali tyto jiné subjekty, včetně zastupování v soudních sporech, kde může být klient či osoba s ním spřízněná protistranou.

# Doba platnosti smlouvy

* 1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to XXX. Klient je oprávněn po dohodě s advokátní kanceláří prodloužit termín realizace.
	2. Kterákoli smluvní strana je oprávněna tuto smlouvu vypovědět s okamžitou účinností. Tím není dotčena povinnost advokátní kanceláře stanovená příslušnými předpisy podniknout i po skončení platnosti smlouvy naléhavé kroky nezbytné k ochraně práv klienta.
	3. Vypovězení či jiné ukončení platnosti této smlouvy nebude mít dopad na zachování nároku advokátní kanceláře na zaplacení odměny za právní služby poskytnuté advokátní kanceláří, ani na jiné úplaty vzniklého na základě této smlouvy nebo v souvislosti s ní za období přede dnem jejího ukončení.
	4. Po ukončení této smlouvy advokátní kancelář vrátí klientovi veškeré plné moci, které byly případně vystaveny a které doposud neexpirovaly. Nebude-li klientem požadováno jinak, ostatní dokumentaci, kterou klient poskytl advokátní kanceláři v souvislosti s touto smlouvou, vrátí advokátní kancelář k rukám klienta na adresu, kterou jí klient pro tyto účely sdělí. Advokátní kancelář si vyhrazuje právo v rámci stanoveném právními a stavovskými předpisy disponovat s kopiemi této dokumentace pro účely archivování, nebo tyto kopie i zničit (skartovat) podle vlastního uvážení.

# Závěrečná ustanovení

* 1. V dalším se právní vztahy založené touto smlouvou řídí příslušnými ustanoveními českých právních předpisů, zejména zákona č. 85/1996 Sb., o advokacii, a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
	2. Jako **Příloha 1**této smlouvy jsou připojeny a neoddělitelnou část této smlouvy tvoří Všeobecné obchodní podmínky Dentons Europe pro evropský region datované k lednu 2021 a sepsané v anglickém jazyce (dále jen „**Všeobecné obchodní podmínky**“). Dentons Europe CS LLP je jednou ze spřízněných osob Dentons Europe LLP, jak je zmíněno v odstavci 3 Všeobecných obchodních podmínek. Termín “Engagement Letter” použitý ve Všeobecných obchodních podmínkách znamená tuto smlouvu. V případě nesrovnalostí mezi textem Všeobecných obchodních podmínek a textem této smlouvy má přednost text této smlouvy.
	3. Všeobecné obchodní podmínky mohou být čas od času měněny. Nastane-li taková situace, advokátní kancelář oznámí změny ve Všeobecných obchodních podmínkách klientovi a klient může v době 15 dnů tyto změny přijmout nebo odmítnout. Přijme-li klient oznámené změny (což může učinit rovněž svou nečinností po uvedenou 15denní dobu), stanou se změny Všeobecných obchodních podmínek účinnými ve vztahu k této smlouvě uplynutím posledního dne uvedené doby 15 dnů. Odmítne-li klient oznámené změny, může klient nebo advokátní kancelář tuto smlouvu písemně vypovědět.
	4. Žádná ze stran není oprávněna postoupit či převést svá práva, pohledávky nebo dluhy podle této smlouvy, ani tuto smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé strany. Tento zákaz se nevztahuje na přechody ze zákona, včetně zejména převodu závodu nebo části závodu.
	5. Žádná ze stran není oprávněna provést zápočet proti nárokům, které má proti ní podle této smlouvy druhá strana, bez písemné dohody s druhou stranou.
	6. Veškeré spory vzniklé z této smlouvy nebo v souvislosti s touto smlouvou budou předloženy ke konečnému a výlučnému řešení Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen "**rozhodčí soud**"). Smluvní strany této smlouvy se dohodly na ustanovení rozhodců a vedení řízení podle pravidel rozhodčího soudu. Rozhodčí řízení bude vedeno v českém jazyce. Rozhodnutí rozhodčího soudu bude konečné a závazné. Smluvní strany budou zachovávat mlčenlivost o tomto rozhodčím řízení včetně informací projednaných v tomto řízení a o jeho výsledcích.
	7. Smluvní strany prohlašují, že pro účely plnění této smlouvy si navzájem a v nezbytném rozsahu zpřístupňují osobní údaje svých zaměstnanců. Každá ze smluvních stran bude jí zpřístupněné osobní údaje na základě této smlouvy zpracovávat jako samostatný správce pouze pro účely plnění této smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že subjekty údajů, jejichž osobní údaje budou předány druhé smluvní straně, budou či byly předávající smluvní stranou o této skutečnosti informovány. Bližší informace o zpracování osobních údajů poskytuje společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. na svých internetových stránkách [www.bvk.cz](https://protect-eu.mimecast.com/s/9puLC2v40h5RWR2sn5DQ0?domain=bvk.cz) a v sídle společnosti.
	8. Společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. podporuje rovný přístup, spravedlnost, legálnost, slušnost a etické chování ve všech obchodních vztazích v souladu s Etickou chartou a Etikou ve vztazích s dodavateli, kterou vydal SUEZ, a která je umístěna na internetových stránkách společnosti [www.bvk.cz](https://protect-eu.mimecast.com/s/9puLC2v40h5RWR2sn5DQ0?domain=bvk.cz). Pro oznámení nelegálního a neetického chování je možné použít emailovou adresu: ethics@suez.com.
	9. Advokátní kancelář bere na vědomí, že společnost Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. je povinným subjektem dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
	10. Tato smlouva byla uzavřena v běžném obchodním styku právnickou osobou, která byla založena za účelem uspokojování potřeb majících průmyslovou nebo obchodní povahu. Přestože smlouva nepodléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) ve znění pozdějších předpisů (dále jako „zákon o registru smluv“), pro naplnění zásady transparentnosti při uzavírání smlouvy se smluvní strany dohodly, že Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. zajistí zveřejnění smlouvy v registru smluv. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek. To neplatí pro čl. III odst. 1 (Úplata) této smlouvy, čl. V odst. 1 (Doba platnosti smlouvy) této smlouvy a pro údaje o podepisujících, včetně konkrétních podpisů na této smlouvě, přičemž tyto smluvní strany považují za obchodní tajemství a proto s jejich zveřejněním nesouhlasí.
	11. Tato smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.
	12. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze stran.

Na důkaz vzájemné dohody a jako vyjádření souhlasu s výše uvedeným textem podepsaly smluvní strany tuto smlouvu níže uvedeného dne:

|  |  |
| --- | --- |
| V Brně dne 15. srpna 2023 | V Praze dne 8. srpna 2023 |
| Za Brněnské vodárny a kanalizace, a.s. | Za Dentons Europe CS LLP, organizační složka: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_XXX | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_XXX |

